

Eduard Miler, Borštnikova nagrada za režijo uprizoritve *Beneški trgovec* v izvedbi Slovenskega narodnega gledališča Drama Ljubljana

Začenši z inovativno adaptacijo Shakespearovega teksta, ki postavlja v prvi plan figuro Lancelota, v furiozni interpretaciji Gregorja Bakoviča, in prinaša popolnoma nov pogled na lik Portie, ki jo Nataša Barbara Gračner uprizarja z virtuozno mnogoplastnostjo, je Eduard Miler skozi skrbni in preiščeni režiserski postopek zgradil kompleksno sliko današnjega sveta, pogreznjenega v pohlep, »poglobljenega« v površnost takojšnje potešitve, ki mu Shylockovo vztrajanje na trdnih vrednotah predstavlja temeljno grožnjo. Miler je s temi postopki in s pomočjo močnega igralskega ansambla posegel v središče aktualnih gorečih vprašanj globalne socialne, ekonomske in politične sedanjosti, ki je na začetku procesa usodnih sprememb.

(Iz utemeljitve strokovne žirije Festivala Borštnikovo srečanje 2011)